



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 9 ноября 2012 г.

ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ОБЪЯВИЛ О СОГЛАСОВАНИИ ОКАЗАНИЯ ФИНАНСОВОЙ ПОМОЩИ ГОРОДУ НИАГАРА-ФОЛС (NIAGARA FALLS)

Предложенный план позволит минимизировать процент увольнений среди государственных и муниципальных служащих, а также рост налогов, и в то же время защитит интересы налогоплательщиков и правительства Ниагара-Фолс (Niagara Falls) в споре по поводу казино

Сегодня Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) сообщил, что совет попечителей Управления энергетики штата Нью-Йорк (New York Power Authority, NYPA) одобрил план оказания помощи для г. Ниагара-Фолс (Niagara Falls), что позволит ему справиться с проблемами бюджета связанными с продолжающимся спором по поводу доходов казино между штатом Нью-Йорк и индейской народностью сенека (Seneca Nation of Indians). Разместив у себя казино, до начала спора город ежегодно имел около 18 млн. доход при задолженности в более, чем 60 млн.

NYPA ускорит процесс отчислений для г. Ниагара-Фолс (Niagara Falls) согласно решения о повторном лицензировании «Ниагарского энергетического проекта» (Niagara Power Project) от 2007 г. Управление энергетики (Power Authority) направит ежегодный поток платежей на сумму 850000 долларов, тогда как в противном случае в ближайшие 44 года ей пришлось бы перечислить городу сумму, равную в эквиваленте 13,45 млн. Полученная помощь поможет г. Ниагара-Фолс (Niagara Falls) бороться с переживаемым им текущим кризисом и позволит городу рассчитаться по своим долговым обязательствам, хотя впереди его ждут новые финансовые затруднения.

«В то время, как г. Ниагара-Фолс (Niagara Falls) переживает кризис, вызванный тем, что племя сенека не перечислило сумм по Соглашению (Contract), штат предлагает городу финансовую помощь с тем, чтобы минимизировать число увольнений и обеспечить дальнейшее предоставление важнейших услуг», — заявил Губернатор Куомо (Cuomo). «Я рад, что г. Ниагара-Фолс (Niagara Falls) и NYPA пришли к соглашению, которое позволит спасти жизненно важные рабочие места и избавит местных налогоплательщиков от необходимости расплачиваться за последствия споров по поводу казино».

Коллегия из трех арбитров в настоящее время решает спор между штатом Нью-Йорк и индейской народностью сенека. Коллегия определит, были ли нарушены условия соглашения об игорном бизнесе от 2002 г. между штатом и народом сенека. Народ сенека утверждает, что штат нарушил положения об эксклюзивности, допустив открытие игорных заведений типа казино на не принадлежащих индейцам ипподромах в западной части Нью-Йорка, что, по мнению народа сенека, создает конкуренцию тем казино, что находятся во владении представителей этой народности. С 2009 г. индейцы сенека прекратили отчисления штату, что привело к непоступлению средств в бюджеты тех городов, где действуют их казино: Саламанка (Salamanca), Ниагара-Фолс (Niagara Falls) и Буффало (Buffalo).

Если, по завершении арбитражного процесса, г. Ниагара-Фолс (Niagara Falls) начнет получать доходы от деятельности казино, то тогда, рассчитавшись с NYPA, он снова сможет получать 850000 долларов в год.

Председатель правления Управления энергетики штата Нью-Йорк (New York Power Authority) Джон Р. Келмель (John R. Koelmel) сказал: «Город Ниагара-Фолс (Niagara Falls) — один из тех регионов, где Управление энергетики (Power Authority) реализует свой «Ниагарский энергетический проект» (Niagara Power Project). Он является нашим надежным партнером в содействии усилиям Губернатора Куомо (Cuomo), направленным на стимулирование развития экономики, применение экологически чистой энергии и внедрение ряда других важных инициатив ради благополучия города и Западного Нью-Йорка (Western New York). Мы рады оказать помощь городу в преодолении сиюминутных бюджетных затруднений, изменив временные рамки некогда бессрочного финансирования, исходя из повторного лицензирования Ниагарского проекта (Niagara project). Эти финансы окажут поддержку капитальных проектов и других инициатив администрации города, предпринимаемых от имени его жителей».

Сенатор Джордж Д. Мазитарз (George D. Maziarz) отметил: «Я чрезвычайно рад и благодарен Управлению энергетики штата Нью-Йорк (New York Power Authority) и Губернатору Куомо (Cuomo) за активную помощь в то время, как мы ожидаем решения арбитража. Я многие годы провел в закулисной борьбе, испытал и взлеты, и падения, долгое время пытаюсь хоть как-то облегчить жизнь для Ниагара-Фолс (Niagara Falls), и я рад сознавать, что эти финансы наконец-то поступят. Жители Ниагара-Фолс (Niagara Falls) стали жертвой разногласий между штатом и индейцами сенека, и я надеюсь, что ускорение этих отчислений существенно поможет им в это трудное для них время».

Член Законодательного собрания Джон Черетто (John Ceretto) сказал: «Город Ниагара-Фолс (Niagara Falls) испытывал трудности, но сегодняшнее сообщение о том, что NYPA одобрило план помощи в преодолении бюджетных проблем позволит нам получить передышку. Однако наш город продолжит искать пути к долгосрочному преодолению финансовых трудностей. Я аплодирую Губернатору и NYPA за их сегодняшний шаг, обязуясь и дальше трудиться совместно с Губернатором Куомо (Cuomo) и его администрацией над решением продолжающегося спора по поводу доходов от казино».

Мэр города Ниагара-Фолс (Niagara Falls) Пол Дистер (Paul Dyster) отметил: «Эти денежные средства позволят стабилизировать городские финансы, дадут нам возможность рассчитаться с долгами, своевременно выплатить заработную плату и выполнить другие краткосрочные обязательства. Теперь, когда мы с чистого листа начнем писать новый бюджет для Ниагара-Фолс (Niagara Falls) с учетом помощи со стороны NYPA, в нем еще будут ощущаться последствия текущего спора народа сенека со штатом Нью-Йорк, но, разумеется, их воздействие сократится. Я хочу поблагодарить губернатора куомо (Cuomo) и NYPA за их помощь городу Ниагара-Фолс (Niagara Falls)».

В ближайшем будущем мэр должен представить городскому совету измененный бюджет с учетом поддержки NYPA. Бюджет должен быть представлен к 15 декабря 2012 г.

NYPA предоставляет дешевую гидроэлектроэнергию и ежегодное финансирование городам Ниагара-Фолс (Niagara Falls), Льюистон (Lewiston), Ниагара (Niagara), а также школьным округам трех районов с 2007 г., когда Федеральная комиссия по управлению энергетикой (Federal Energy Regulatory Commission) выдала новую лицензию на осуществление деятельности по реализации Ниагарского проекта (Niagara project). Каждый из этих городов и районов ежегодно получает, как минимум, 25 МВт дешевой гидроэлектроэнергии, а также по меньшей мере 5 млн. долларов в виде прямых отчислений в местный бюджет. Еще 3 млн. долларов ежегодно отчисляются местным сообществам в поддержку проектов, связанных с разработкой плана Niagara River Greenway.

За 50 лет обладания лицензией на реализацию Ниагарского проекта NYPA перечислило в пользу Западного Нью-Йорка (Western New York) сотни миллионов долларов.

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov

Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418